



GeoIT

INSPIRE - Was ist das eigentlich? Qu'est-ce que c'est au juste?

Christine Giger, Giger GeoIT
christine.giger@mac.com
079/629 10 79

Übersicht / Sommaire

- Inhalte der Richtlinie
 - Ziele der Richtlinie
 - Welche Geodaten sind betroffen?
 - Was sind die Auswirkungen der Richtlinie?
 - Auf welche Weise wird die Richtlinie umgesetzt?
- Die Durchführungsbestimmungen
 - Was werden sie enthalten?
 - Einflussnahme möglich?
- Fragen
- Contenu de la directive
 - Objectifs de la directive
 - Quelles données géographiques sont concernées?
 - Quelles sont les conséquences de la directive?
 - Quel est le processus de mise en œuvre de la directive?
- Les règles de mise en œuvre
 - Contenu des règles
 - Influence possible?
- Questions

INSPIRE Richtlinie / INSPIRE Directive

- Titel:
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates
**zur Schaffung einer
Geodateninfrastruktur in der
Europäischen Gemeinschaft
(INSPIRE)**
- Intitulé:
Directive du Parlement Européen et
du Conseil
**établissant une infrastructure
d'information géographique dans
la Communauté européenne
(INSPIRE)**

INSPIRE Richtlinie / INSPIRE Directive

- Ziele:
 - Unterstützung der Umweltpolitik, insbesondere des 6. Umweltaktionsprogramms
 - Regelung der Verfügbarkeit, Qualität, Organisation, Zugänglichkeit und gemeinsamen Nutzung von Geodaten
 - Nationale Geodateninfrastrukturen als Basis
 - Koordination durch angemessene Strukturen
- Objectifs:
 - Soutien de la politique environnementale, en particulier dans le sixième programme d'action dans le domaine de l'environnement
 - Réglementation de la disponibilité, de la qualité, de l'organisation, de l'accessibilité et du partage des données géographiques
 - Fondé sur les infrastructures d'information géographiques nationales
 - Coordination avec des structures appropriées

Inhalte / Contenu

- **Kapitel I**
Allgemeine Bestimmungen
 - Begriffsdefinitionen, z.B. „Geodaten“, „Geodatendienste“
 - Geltungsbereich der Richtlinie
 - Z.B. Geodatenätze, die in elektronischer Form vorliegen
 - Geodaten betreffen eines oder mehrere der Themen in den Anhängen I, II oder III
- **Chapitre I**
Dispositions générales
 - Définition des termes, p. ex. „données géographiques“, „services de données géographiques“
 - domaine d'application de la directive
 - p. ex. données géographiques sous forme électronique
 - données géographiques relatives à un ou plusieurs thèmes figurant aux annexes I, II ou III

Inhalte / Contenu

- **Kapitel II**
Metadaten
 - Betreffen alle Themen der Anhänge I, II und III
 - Zeitplan:
 - Spätestens 2 Jahre nach Erlass der Durchführungsbestimmungen für Anhänge I und II
 - Spätestens 5 Jahre nach Erlass der Durchführungsbestimmungen für Anhang III
- **Chapitre II**
Métadonnées
 - Relatives à tous les thèmes figurant aux annexes I, II et III
 - Plan de production:
 - Au plus tard 2 ans après la date d'adoption des règles de mise en œuvre correspondant aux thèmes figurant aux annexes I et II
 - Au plus tard 5 ans après la date d'adoption des règles de mise en œuvre correspondant aux thèmes figurant à l'annexe III

Inhalte / Contenu

- **Kapitel III**
Interoperabilität von Geodatenätzen und -Diensten
 - Regelung der Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen
 - Zeitplan:
 - Spätestens 2 Jahre nach Erlass der Durchführungsbestimmungen Anpassung neuer Daten und Dienste
 - Spätestens 7 Jahre nach Erlass der Durchführungsbestimmungen Anpassung existierender Daten und Dienste
- **Chapitre III**
Interopérabilité des séries et services de données géographiques
 - Modalités pour l'élaboration des règles de mise en œuvre
 - Calendrier :
 - Au plus tard 2 ans après la date d'adoption des règles de mise en œuvre pour les nouvelles données et nouveaux services
 - Au plus tard 7 ans après la date d'adoption des règles de mise en œuvre pour les données et services existants

Inhalte / Contenu

- **Kapitel IV**
Netzdienste
 - Umfassen Suchdienste, Darstellungsdienste, Download-Dienste, Transformationsdienste und Dienste zum Abrufen von Geodatendiensten
 - Suchkriterien für Dienste
 - Beschränkter Zugang zu Diensten möglich
 - Kommission schafft und betreibt ein Geo-Portal, das Zugang zu den Diensten bietet
- **Chapitre IV**
Services en Réseau
 - Services de recherche, de consultation, de téléchargement, de transformation et service permettant d'appeler des services de données
 - Critères de recherche pour les services
 - Possibilité de restreindre l'accès public aux services
 - La Commission met en place et exploite un géoportail qui propose un accès aux services

Inhalte / Contenu

- Kapitel V
Gemeinsame Nutzung von Daten
 - Regelungen für die gemeinsame Nutzung
 - Können eingeschränkt werden, wenn Lauf der Justiz, öffentliche Sicherheit, die Landesverteidigung oder internationale Beziehung gefährdet sind
- Kapitel VI
Koordinierung und ergänzende Massnahmen
 - Schaffung geeigneter Koordinationsstrukturen
- Kapitel VII
Schlussbestimmungen
- Chapitre V
Partage des données
 - Mesures concernant le partage des données
 - Les états membres peuvent limiter le partage, si cela est susceptible de nuire à la justice, à la sécurité publique, à la défense nationale ou aux relations internationales
- Chapitre VI
Coordination et mesures complémentaires
 - Structures et mécanismes appropriés pour coordonner
- Chapitre VII
Dispositions finales

Geodaten / Données Géographiques

- Anhang I

1. Koordinatenreferenzsysteme
2. Geografische Gittersysteme
3. Geografische Bezeichnungen
4. Verwaltungseinheiten
5. Adressen
6. Flurstücke/Grundstücke
7. Verkehrsnetze
8. Gewässernetz
9. Schutzgebiete

- Anhang II

1. Höhe
2. Bodenbedeckung
3. Orthofotografie
4. Geologie

- Annexe I

1. Référentiels de coordonnées
2. Systèmes de maillage géographique
3. Dénominations géographiques
4. Unités administratives
5. Adresses
6. Parcelles cadastrales
7. Réseaux de transport
8. Hydrographie
9. Sites protégés

- Annexe II

1. Altitude
2. Occupation des terres
3. Ortho-imagerie
4. Géologie

Auswirkungen / Conséquences

- Alle EU-Mitgliedstaaten müssen innerhalb von 2 Jahren nationale Gesetze und Richtlinien verabschieden
- Nach in Kraft treten der Durchführungsbestimmungen:
 - Für alle Daten (der in den Anhängen genannten Themen) müssen Metadaten erzeugt werden (innerhalb von 2-5 Jahren)
 - Alle neu erzeugten Daten müssen den Datenmodellen der Durchführungsbestimmungen entsprechen (innerhalb von 2 Jahren)
 - Vorhandene Daten, die weiterhin genutzt werden sollen, müssen angepasst oder über Dienste gemäss Durchführungsbestimmungen verfügbar gemacht werden (innerhalb von 7 Jahren)
- Tous les états membres de l'UE doivent adopter leurs lois et directives nationales d'ici 2 ans
- Après l'entrée en vigueur des règles de mise en œuvre:
 - Pour toutes les données (relatives aux thèmes mentionnés dans les annexes) des métadonnées devront être élaborées (d'ici 2-5 ans)
 - Toute nouvelle donnée créée devra être conforme au modèle de données des règles de mise en œuvre (d'ici 2 ans)
 - Les données existantes, qui devraient être utilisées par la suite, doivent être adaptées ou doivent être mises à disposition par des services conformes aux règles de mise en œuvre (d'ici 7 ans)

Zeitplan / Calendrier

- **15. Mai 2007**
in Kraft treten der Richtlinie
- **15. Mai 2008**
Verabschiedung
der Durchführungsbestimmungen für:
 - „Metadata“
 - „Monitoring and Reporting“
 - „Discovery and View Services“
- **15. November 2008**
Verabschiedung
der Durchführungsbestimmungen für:
 - „Download Services“
 - „Data exchange“
 - „Coordinates Transformation Services“
- **15 mai 2007**
entrée en vigueur de la directive
- **15 mai 2008**
Votation des règles de mise en œuvre pour:
 - „Metadata“
 - „Monitoring and Reporting“
 - „Discovery and View Services“
- **15 novembre 2008**
Votation des règles de mise en œuvre pour:
 - „Download Services“
 - „Data exchange“
 - „Coordinates Transformation Services“

Zeitplan / Calendrier

- **15. Mai 2009**
 - Verabschiedung der Durchführungsbestimmungen betreffend
 - Zugriffsrechte und Nutzen der Geodaten und -Dienste durch EU Institutionen
 - Harmonisierung der Geodaten betr. Anhang I Themen
 - In Kraft treten nationaler Gesetze in den EU-Mitgliedstaaten
- **15 mai 2009**
 - Votation des règles de mise en œuvre concernant
 - Les droits d'accès et l'utilisation des données géographiques par les institutions européennes
 - L'harmonisation des données géographiques concernant les thèmes de l'Annexe I
 - Entrée en vigueur de la législation nationale dans les états membres de l'UE

Durchführungsbestimmungen / Règles de mise en œuvre

- Es gibt zur Zeit 5 Arbeitsgruppen, die „Drafting Teams“, die Durchführungsbestimmungen erarbeiten
 - Metadata
 - Data specifications
 - Network Services
 - Data Sharing
 - Monitoring and Reporting
- Sie werden von einem „Consolidation Team“ beaufsichtigt, das als EU-Betreuung operiert:
 - Joint Research Centre (Ispra, Italien) für **technische Themen**
 - EUROSTAT (Luxemburg) für organisatorische Themen
- Actuellement 5 groupes de travail, les „Drafting Teams“, élaborent les règles de mise en œuvre
 - Metadata
 - Data specifications
 - Network Services
 - Data Sharing
 - Monitoring and Reporting
- Ils seront supervisés par un „Consolidation Team“, qui opère comme conseilé européen:
 - Joint Research Centre (Ispra, Italie) pour les **aspects techniques**
 - EUROSTAT (Luxembourg) pour les **aspects organisationnels**

Durchführungsbestimmungen / Règles de mise en œuvre

- Mehr zu den „Drafting Teams“ und ihrer Arbeit im Vortrag von

André Bernath

- Davantage d'informations au sujet des „Drafting Teams“ et de leur travail dans la présentation d'

André Bernath

Einflussnahme / Influence

- Öffentliche Institutionen mit gesetzlichem Auftrag können sich als **LMO** (Legally mandated Organisation) registrieren lassen
- Interessierte Verbände, Interessens-Gruppen, etc. können sich als **SDIC** (Spatial Data Interest Community) registrieren lassen
- Alle LMOs und SDICs werden in einen Vernehmlassungsprozess mit einbezogen
- Mehr dazu heute am Nachmittag
- Les institutions publiques qui sont chargées de la législation peuvent s'enregistrer en tant que **LMO** (Legally mandated Organisation)
- Les associations, les groupes, etc. intéressés peuvent s'enregistrer en tant que **SDIC** (Spatial Data Interest Community)
- L'ensemble des LMOs et SDICs feront partie d'un processus de consultation
- Davantage d'informations à ce sujet seront données cet après-midi

URL

- INSPIRE Homepage
<http://www.ec-gis.org/inspire/home.html>
- Fragen / Questions?